

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : POLYDUR HARDENER  
Código do produto : L0000281

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura : Tintas, vernizes e esmaltes  
Natureza química : Peróxido orgânico

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como- CO-  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206  
Email endereço Pessoa responsável/editor : safety@lechler.eu

#### 1.4 Número de telefone de emergência

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Este numero de telefone só está disponível durante as horas de trabalho. (8.00-18.00)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)

Peróxidos orgânicos, Tipo E	H242: Risco de incêndio sob a acção do calor.
Irritação ocular, Categoria 2	H319: Provoca irritação ocular grave.
Sensibilização da pele, Categoria 1	H317: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
Toxicidade aguda para o ambiente aquático, Categoria 1	H400: Muito tóxico para os organismos aquáticos.

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)

Pictogramas de perigo :



# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

Palavra-sinal	:	Atenção	
Advertências de perigo	:	H242 H317  H319 H400	Risco de incêndio sob a acção do calor. Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Provoca irritação ocular grave. Muito tóxico para os organismos aquáticos.
Recomendações de prudência	:	<b>Prevenção:</b> P210  P234  P280  <b>Resposta:</b> P362 + P364  P370 + P378  <b>Armazenagem:</b> P403 P411 + P235	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Conservar unicamente no recipiente de origem. Usar luvas de protecção/ protecção ocular/ protecção facial. Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Em caso de incêndio: para extinguir utilizar areia seca, um produto químico seco ou espuma resistente ao álcool. Armazenar em local bem ventilado. Armazenar a uma temperatura não superior a 25°C/ 77°F. Conservar em ambiente fresco.

Componentes determinantes de perigo para o rótulo::

- 94-36-0 peróxido de benzoílo

### 2.3 Outros perigos

Não conhecidas.

Inexistência de perigos resultantes do material conforme fornecido.

As informações requeridas estão contidas nesta folha de dados de segurança do produto.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

Natureza química : Peróxido orgânico em pasta

#### Componentes perigosos

Nome Químico	No. CAS No. CE Número de registo	Classificação (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008)	Concentração [%]
peróxido de benzoílo	94-36-0 202-327-6 01-2119511472-50	Org. Perox. B; H241 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400	>= 50 - <= 100

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

		Aquatic Chronic 1; H410	
Substância VLE :			
1,2 Benzene Dicarboxylic acid, Dimethylester	131-11-3 205-011-6 01-2119437229-36		>= 20 - < 25

Para o pleno texto das DECLARAÇÕES H mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Em caso de inalação : Levar para o ar fresco.  
Manter o doente aquecido e em repouso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.
- Em caso de contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispor duches no local de trabalho
- Em caso de contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Obter uma opinião médica.  
Predispor lavabo para lavar os olhos no local de trabalho  
Retirar as lentes de contacto.
- Em caso de ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
NÃO provocar vômitos.  
Manter em repouso.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas : Não existe informação disponível.
- Perigo : Não existe informação disponível.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Tratamento : Obter uma opinião médica.  
O procedimento de primeiros socorros necessita de ser estabelecido com a participação do médico responsável pela medicina do trabalho.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## **POLYDUR HARDENER**

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

---

### **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1 Meios de extinção**

Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono. Arrefecer os recipientes e zonas adjacentes por pulverização de água.

Meios inadequados de extinção : NÃO UTILIZAR jactos de água.

#### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10). A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde. Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada. Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.

#### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

---

### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

#### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Precauções individuais : O produto pode provocar condições instáveis.

#### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

#### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes. Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e pôr o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com os regulamentos locais / nacionais (ver secção 13).

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

### 6.4 Remissão para outras secções

Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Informação para um manuseamento seguro : Evitar ultrapassar o limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8.  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas.  
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.  
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor, flamas e luz direta.  
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.

Recomendações para armazenagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

### 7.3 Utilizações finais específicas

: Informação não disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

Componentes	No. CAS	Valor	Parâmetros de controlo	Atualizada em	Bases
dibenzoyl peroxide	94-36-0		5 mg/m <sup>3</sup>		
1,2 Benzene Dicarboxylacid, Dimethylester	131-11-3	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

### DNEL

1,2 Benzene Dicarboxylic acid,  
Dimethylester

: Utilização final: Consumidores  
Vias de exposição: Ingestão  
Possíveis danos para a saúde: Longo prazo - efeitos sistémicos  
Valor: 25 ppm

Utilização final: Consumidores  
Vias de exposição: Contacto com a pele  
Possíveis danos para a saúde: Longo prazo - efeitos sistémicos  
Valor: 60 ppm

Utilização final: Trabalhadores  
Vias de exposição: Contacto com a pele  
Possíveis danos para a saúde: Longo prazo - efeitos sistémicos  
Valor: 100 ppm

Utilização final: Consumidores  
Vias de exposição: Inalação  
Possíveis danos para a saúde: Longo prazo - efeitos sistémicos  
Valor: 87 mg/m<sup>3</sup>

Utilização final: Trabalhadores  
Vias de exposição: Inalação  
Possíveis danos para a saúde: Longo prazo - efeitos sistémicos  
Valor: 294 mg/m<sup>3</sup>

### PNEC

1,2 Benzene Dicarboxylic acid,  
Dimethylester

: Água doce  
Valor: 0,192 mg/l

Água do mar  
Valor: 0,0192 mg/l

Sedimento de água doce  
Valor: 1403 mg/kg

Solos  
Valor: 3,16 mg/kg

## 8.2 Controlo da exposição

### Protecção individual

Protecção respiratória

: Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.  
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.  
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em casos excepcionais um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.  
Repirador com filtro combinado para vapor/partículas (EN 141).

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

- Protecção das mãos : Luvas de protecção de acordo com EN 374.  
Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.  
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.  
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.
- Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.
- Protecção do corpo e da pele : Los trabajadores deben usar ropas de proteccion.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.

### Controlo da exposição ambiental

- Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

- Aspecto : líquido
- Odor : solvente
- Ponto de inflamação : > 100 °C
- Temperatura de ignição : não determinado
- Limite inferior de explosão : Dados não disponíveis
- Limite superior de explosão : Dados não disponíveis
- Temperatura de auto-ignição : não aplicável
- pH : não determinado
- Ponto de congelação : não aplicável
- Ponto de ebulição : não determinado
- Pressão de vapor : 1,000 hPa  
a 50 °C
- Densidade : 1,20 g/cm<sup>3</sup>
- Hidrossolubilidade : não determinado
- Coeficiente de partição n-octanol/água : Dados não disponíveis
- Solubilidade noutros dissolventes : não determinado

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

Fluxo do tempo : 65 s  
6 mm  
Método: ISO/DIN 2431 '84

Densidade relativa do vapor : não aplicável

Taxa de evaporação : não determinado

### 9.2 Outras informações

Resíduo seco : 100 %

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Nenhuma razoavelmente previsível.

### 10.2 Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas : Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescri  
Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Matérias a evitar : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), óxidos de azoto (NO<sub>x</sub>), fumo preto e denso.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Produto

Toxicidade aguda por via inalatória : Uma exposição a uma concentração de vapor do solvente do componente que excede à limite de exposição relativa à profissão pode resultar em efeitos nocivos para a saúde., Como: irritação da

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

- membrana mucosa, irritação do sistema respiratório, efeitos nocivos nos rins, no fígado e no sistema nervoso central. Sintomas e sinais: dor de cabeça, vertigens, cansaço, fraqueza muscular, sonolência e em casos extremos perda de conhecimento.
- Corrosão/irritação cutânea : O contacto repetido ou prolongado com a mistura pode causar a remoção da gordura natural da pele provocando a secagem da pele., O produto pode ser absorvido pela pele.
- Lesões oculares graves/irritação ocular : O líquido que salpicou para os olhos pode causar uma irritação e prejuízos reversíveis.

### Componentes:

#### **1,2 Benzene Dicarboxylic Acid, Dimethyl Ester :**

Toxicidade aguda por via oral : DL50: > 2.400 mg/kg, ratas

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50: > 10.000 mg/kg, coelho

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

- Toxicidade em peixes : Observações:  
Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

- Biodegradabilidade : Dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

- Bioacumulação : Dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

- Mobilidade : Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Esta mistura não contém nem uma substância considerada persistente, bioacumulativa nem tóxica (PBT)., Essa mistura não contém nenhuma substância considerada muito persistente nem muito bioacumulativa (vpvB).

### 12.6 Outros efeitos adversos

- Informações ecológicas adicionais : O produto contém substâncias (indicadas no capítulo 3) perigosas para o meio ambiente.

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## **POLYDUR HARDENER**

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

### **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

#### **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

- Produto** : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.
- Embalagens contaminadas** : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição  
De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação.  
O código do resíduo deve ser atribuído discutindo com o utilizador, o produtor e a companhia que se ocupa da destruição dos resíduos.  
Os códigos dos resíduos seguintes são somente sugestões:  
150110\*

### **SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

#### **14.1 Número ONU**

- ADR** : UN 3108
- IMDG** : UN 3108
- IATA** : UN 3108

#### **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

- ADR** ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID
- IMDG** ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID
- IATA** Organic peroxide type E, solid

#### **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

- ADR** : 5.2
- IMDG** : 5.2

## **POLYDUR HARDENER**

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

---

**IATA** : 5.2

### **14.4 Grupo de embalagem**

#### **ADR**

Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação

Código de classificação : P1

Rótulos : 5.2

#### **IMDG**

Grupo de embalagem : II

Rótulos : 5.2

EmS Código : F-J,S-R

#### **IATA**

Grupo de embalagem : II

Rótulos : 5.2

### **14.5 Perigos para o ambiente**

#### **ADR**

Perigosos para o Meio : sim

#### **IMDG**

Poluente marinho : sim

#### **IATA**

Perigosos para o Meio : não

### **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

não aplicável

### **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

---

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

REACH - Lista Candidata de Substâncias de Muito : não aplicável

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com a Regulamento (CE) No. 830/2015

## POLYDUR HARDENER

Versão 1.16

Data de revisão 10.12.2015

Data de impressão 20.07.2016

Elevada Preocupação para Autorização (artigo 59).

REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV) : não aplicável

Código-Numero-MAL (DK) : 00-4 (1993)  
0-m3 air/10 g

Classificação de risco de acordo com o VbF : isento

Classe de contaminação da água (Alemanha) : ligeiro contaminante da água  
VWVWS A4

Esta folha de dados de segurança obedece aos requerimentos da Regulamento (CE) No. 1907/2006  
Regulamento (CE) No. 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não existem dados disponíveis sobre este produto propriamente dito.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Texto integral das declarações H referidas nos parágrafos 2 e 3.

H241	Risco de explosão ou de incêndio sob a acção do calor.
H242	Risco de incêndio sob a acção do calor.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.